

HER FUND

Heal her. Embrace her. Remember her.



Our lives are dedicated to yours



We have established HER Fund at the American University of Beirut Medical Center (AUBMC) to help cover the medical expenses of women who suffer from critical and life threatening obstetrical and gynecological conditions. This initiative is one of the cornerstones of the Department of Obstetrics and Gynecology's 140-year mission of providing patient care across a woman's life span, education, and research.

Who are we?

Established in April 2013, HER Fund is a charitable fundraising initiative, affiliated with the Women's Health Center at the Department of Obstetrics and Gynecology (AUBMC), and run by a group of dedicated volunteers.

We work with AUBMC's Social Services Office that determines whether a woman qualifies for financial assistance. This determination is based solely on a woman's financial needs. We firmly believe that any woman who needs help – regardless of race, social status, or religion – should get the assistance she needs.

C THE STRENGTH OF A WOMAN IS NOT MEASURED BY THE IMPACT THAT ALL HER HARDSHIPS IN LIFE HAVE HAD ON HER; BUT THE STRENGTH OF A WOMAN IS MEASURED BY THE EXTENT OF HER REFUSAL TO ALLOW THOSE HARDSHIPS TO DICTATE HER & WHO SHE BECOMES.??

How does the fund help?

Every woman should be provided with the opportunity to achieve, sustain and maintain her health. However, many obstacles and challenges arise when it comes to women's health services.

HER Fund helps cover the cost of hospital treatment and surgeries for underprivileged women who suffer from critical and life threatening gynecological and obstetrical conditions. These include, but are not limited to, complex gynecologic conditions (such as female cancers and disease requiring minimally invasive techniques) and high-risk obstetric conditions (such as pregnancies complicated by birth defects, genetic disorders, and life-threatening placental conditions).

The fund's most important initiative is to give special attention to women with cancer and raise awareness. In Lebanon, the overall crude incidence rate for all cancers combined is 126.8 per 100,000 among females. The most common gynecologic cancers are breast, ovarian, uterine, and cervical. Screening for ovarian cancer remains imprecise and while Pap smear testing remains an essential cervical cancer screening tool, its uptake in Lebanon is still low, estimated at 10-15%.

The fund will provide an immediate and continuous funding source for such women and for educational outreach programs.

Our goals are:

- To provide effective and compassionate care.
- To cover the costs of expensive diagnostic tests and treatments.
- To increase awareness about women's health problems.

THESE WOMEN NEED YOU AND TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE!



How can I help?

HER Fund relies solely on the generosity of benefactors and volunteers. The scope and breadth of our activities is limited to the amount of funds available. Today, increasingly difficult economic conditions make charitable support more important than ever. In addition, we are always looking for community members who would like to volunteer and get involved and help with our outreach programs and fundraising.

To donate, use the below methods:

By check:

Payable to AUB - HER Fund and mail it to: Office of Development, AUB PO Box 11-0236 Beirut, Lebanon

By wire transfer:

Bank name: Citibank, NA Lebanon Account name: American University of Beirut Donation account number: 0-600224-115 Swift Address: CITILBBE IBAN: LB160115000000000000000224115 Designation: HER Fund

By credit card: Visit give.aub.edu.lb

For more information on how to support HER Fund, please call: Office of Development, AUB at: +9611366445

WHEN YOU THINK OF THE WORD "WOMAN", YOU THINK OF MOTHERS, WIVES, DAUGHTERS, AUNTS, SISTERS & GRANDMOTHERS.

Δ

Shohn Stoker

كيف يمكنني المساعدة؟

يعتمد صندوق «HER Fund» حصريًّا على سخاء المتبرعين والمتطوعين. وتحدد المبالغ المتوفرة في الصندوق نطاق عملنا ومدى اتّساعه. واليوم أكثر من أي وقت مضى، في ظل الظروف الإقتصادية الصعبة، يكتسب العمل الخيري أهمية كبرى. ولهذا فنحن نبحث بشكل متواصل عن أفراد في المجتمع يرغبون في التطوع للمساعدة في برامج التوعية وجمع التبرعات.

يمكننا تلقي التبرعات عبر إحدى الوسائل التالية:

شيك: يُدفع باسم صندوق «HER Fund» - AUB ويرسل إلى: مكتب التنمية، الجامعة الأميركية في بيروت (Office of Development, AUB) ص.ب 11-0236 بيروت، لبنان

> حوالة مصرفية: اسم المصرف: سيتي بنك (Citibank)، لبنان اسم الحساب: الجامعة الأميركية في بيروت رقم حساب التبرع: 115-600224 السويفت كود CITILBBE IBAN: LB16011500000000000000224115 يصل إلى: صندوق «HER Fund»

> > بطاقة إئتمان: الرجاء زيارة: give.aub.edu.lb

للمزيد من المعلومات حول كيفية دعم صندوق «HER Fund»، يرجى الإتصال على: 366445-1-961+

ر عندما تفكر بكلمة «إمرأة»، تفكّر بالأمهات، والزوجات والبنات والعمات والخالات والأخوات والجدات. ك ك شون ستوكر



هؤلاء النساء يحتجن إلى دعمكم <mark>ومعًا نستطيع أن نحدث فرقًا كبيرًا!</mark>

كيف يقدّم الصندوق المساعدة؟

ينبغي توفير الفرصة لكل امرأة كي تكتسب الصحة الجيدة وتحافظ عليها وعلى ديمومتها. غير أن الكثير من العراقيل والتحديات تظهر عندما يتعلّق الأمر بالخدمات الصحية للمرأة.

يساعد صندوق «HER Fund» على تغطية تكاليف العلاج في المركز الطبي والعمليات الجراحية للنساء غير الميسورات اللواتي يعانين من أمراض نسائية خطيرة، أو أمراض ذات صلة بالتوليد تتهدّد حياتهنّ. تتضمن هذه اللائحة، على سبيل الذكر لا الحصر، الأمراض النسائية المعقّدة (كأنواع السرطان التي تصيب الإناث، والأمراض التي تتطلب تقنيات تدخل جراحي بسيط) وحالات الولادة العالية الخطورة (كحالات الحمل المعقدة جراء وجود عيوب خلقية، وعاهات جينية، بالإضافة إلى الحالات المشيمية التي تهدد الحياة).

ولعل أهم مبادرات الصندوق تتمثّل في توفير عناية خاصة للنساء اللواتي يعانين من السرطان بالإضافة إلى القيام بحملات توعية. في لبنان، يشكل المعدل العام للإصابة بجميع أنواع السرطان 126.8 لكل 100.000 في صفوف النساء. ومن أكثر أنواع السرطان شيوعًا لدى النساء سرطان الثدي، المبيض، الرحم، وعنق الرحم. فيما لا يزال كشف سرطان المبيض غير دقيق، يبقى اختبار «PAP» لمسح عنق الرحم أداة أساسية لكشف سرطان عنق الرحم، بالرغم من أن استخدامه في لبنان، لا يتجاوز الـ 10 إلى 15%.

سيوفَّر الصندوق مصدر تمويل فوري ومتواصل لهؤلاء النساء كما يساعد على تعزيز التوعية المستمرة من خلال البرامج التثقيفية التي يقدمها.

أهدافنا:

- توفير رعاية صحية فعالة ورؤوفة .
- تغطية تكاليف الفحوصات التشخيصية والعلاجات المكلفة.
- تعزيز التوعية حول المشاكل الصحية التي تواجهها النساء.

لقد بادرنا إلى تأسيس صندوق «HER Fund» في المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت، للمساعدة على تغطية النفقات الطبية العائدة إلى نساء يعانين إما من أمراض نسائية خطيرة، أو أمراض ذات صلة بالتوليد تتهدّد حياتهنّ. وتمثل هذه المبادرة إحدى أهم الأركان الأساس في دائرة الجراحة النسائية والتوليد، و قد امتدت مهمّة هذه الدائرة على مدى 140 سنة من الرعاية الطبية للنساء، والمثابرة في مرافقة المرأة طوال مراحل حياتها من خلال نشر الثقافة والقيام بالبحوث التي تؤمن لها العناية التامة.

من نحن؟

تم تأسيس صندوق «HER Fund» في نيسان 2013، وهو مبادرة خيرية تقوم على جمع التبرعات، ويعمل هذا الصندوق بشكل وثيق مع مركز صحة النساء في دائرة الجراحة النسائية والتوليد (المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت). وتقوده مجموعة من المتطوعين المتفانين.

يتعاون أعضاء الصندوق مع مكتب الخدمات الإجتماعية في المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت، إلى جهة تحديد أهلية أو عدم أهليّة المرأة في الحصول على المساعدة المالية. يرتكز هذا القرار فقط على الوضع المالي للمرأة دون سواه. فنحن نؤمن بشدّة أنّه من حق أي إمرأة تحتاج إلى المساعدة – بصرف النظر عن عرقها، أو وضعها الاجتماعي، أو دينها – أن تحصل على الرعاية التي تستحقها.

و لا تقاس قوّة المرأة بالأثر الذي تركته المصاعب التي واجهتها في حياتها عليها؛ بل تقاس قوة المرأة بمدى رفضها السماح لتلك المصاعب في التحكّم ليلك المصاعب في التحكّم، لها وبموييس،

when sover, an women are powerful beyond what gives women credit for: "Shohn Stoker, "When you think of the rd "Woman", you think of mothers, wives, daughters, aunts, sisters and grandmothers. These women are important people in everyone's lives and should be considered great women." Shohn Stoker."God uses brave, courageous women who love him and who aren't arial to step outside the ordinary role of a to serve him based on what He, not society dictates." Shohn woman can say more in a sigh than a man can say in a mold Haultain are the complement of one another, thought in national affairs to make a safe and stable government." Elizabeth Cady Stanton "Women are never stronger than when they arm themselves with their weaknesses." fadame Marie du Deffand. The ength of a woman is not sured by the impact that we need woman's ured by the impact that hardships in life have hor: but the strength o powerful beyond what redit for."Shohn Stoker."When you think of the nink of mothers, wives, daughters, aunts, sister here wereness are important people in everyon Arnota Haultain mplement of one another, we need woman's ble government." Elizabeth Cady Stanton onger than when they arm rweaknesses. " Madame Marie du gth of a woman is not measured all her harrishins in life baye

> measured by the extent of her refusal to a those hardships to dictate her and who she becomes."C. JoyBell C. "Women are creators, teachers, leaders and skilled

multi-taskers." Shohn Stoker.

HER Fund لنشفيها. لنتذكّرها.



كلنا لسلافة صحّتكم

